

EDI - ASN Note

Load-No.: 65380

13.03.2019 - 13:53

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Unloading Area:
place of storage:

14248

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:Truck
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04686850728

-Number:
Gross Weight:16070077
25.590 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

80582029	000010	2511109390	7.400	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
13.03.2019		035307-900					nt. wt.: 3.602 KG , gr. wt.: 3.943 KG

22-64f I

CC: 190023270	1.850	PC	M
CC: 190023266	1.850	PC	M
CC: 190023258	1.850	PC	M
CC: 190023250	1.850	PC	M
CC: 4	DCT300	PC	

Cast-Number: 613145
UC-Material: I0642400105009125236
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80582032	000010	2511108490	11.660	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550003916202
13.03.2019		035309-900					nt. wt.: 19.771 KG , gr. wt.: 21.647 KG

180221168 M

CC: 190023284	530	PC	S
CC: 190023279	530	PC	S
CC: 190023259	530	PC	S
CC: 190023253	530	PC	S
CC: 190023246	530	PC	S
CC: 190023242	530	PC	S
CC: 190023230	530	PC	S
CC: 190023225	530	PC	S
CC: 190023218	530	PC	S
CC: 190023210	530	PC	S
CC: 190023206	530	PC	S
CC: 190023184	530	PC	S
CC: 190023180	530	PC	S
CC: 190023173	530	PC	S
CC: 190023164	530	PC	S
CC: 190023159	530	PC	S
CC: 190023154	530	PC	S
CC: 190023153	530	PC	S
CC: 190023146	530	PC	S
CC: 190023141	530	PC	S

500912524f
22648

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 65380

13.03.2019 - 13:53

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 25.590 KG
Gross Weight:

ASN-No	-Fos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 190023137 530 PC S

CC: 190023135 530 PC S

CC: 22 DCT300 PC DCT300/P01850

Cast-Number: 243112

UC-Material: G067900020

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 243112
(Heat number / No. de Coulee)
Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw, notifc. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80582032/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1016715
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G067900020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/27/2019
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)
(delivery condition / Etat de livraison)

Rotmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25.2:1
(diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.1900	0.0160	0.0250	1.1800	0.0400	0.1700	0.1700	0.0100	0.0350	0.0060	0.0003	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0006	0.0000	0.0003	0.0110	2.0000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	44.10	0.00	40.80	0.00	37.60	0.00	35.40	0.00	32.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grossseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficiel)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	- 0	164.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 03/13/2019
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent			
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 13.03.2019		7) Relation number	
8) Shipment number 65380		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list			
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 13.03.2019 17) Receipt time 13:53:00			
18) Delivery note no. 0080582029 0080582032	19) Number 4 22	20) Packaging DCT300 DCT300	22) Contents SCHALTRAD 7.GANG ZAHNRAD 2.GANG	23) Tara weight in KG 341 1.876	24) Gross weight in KG 3.943 21.647
Total		26		2.217 KG	25.590 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 41.675,36 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC1825 40) Shipping type Truck		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.			
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		Company stamp / signature			
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für die Ablage	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 13.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002659 vom 13.03.2019



19-002659

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80582029 80582032	11 Anzahl der LM Nombre des colis 26	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 25.590
		15 Umfang com	
Summe: Total		26,00 COLLI	25.590,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-002659 empfangen am 18.03.2019 Réception des marchandises le 18.03.2019 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 MAR 2019 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire Unterzeichnet und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604